

Titel: Replik til Diderichsen, [glossematik] 024-0040

Citation: "Replik til Diderichsen, [glossematik] 024-0040", i *Louis Hjelmslev og hans kreds*, s. 4. Onlineudgave fra Louis Hjelmslev og hans kreds: https://tekster.kb.dk/catalog/lh-texts-kapsel_024-shoot-wNKS-2757_0000_024_glossematik_0040_p4_bP3_TB00003/facsimile.pdf (tilgået 01. august 2024)

Anvendt udgave: Louis Hjelmslev og hans kreds

Ophavsret: Materialet kan være ophavsretligt beskyttet, og så må du kun bruge det til personlig brug. Hvis ophavsmanden er død for mere end 70 år siden, er værket fri af ophavsret (public domain), og så kan du bruge værket frit. Hvis der er flere ophavsmænd, gælder den længstlevendes dødsår. Husk altid at kreditere ophavsmanden.

græs föremålet gräs, green till egenskapen grön och relationen "vänster-höger" till relationen föremål-färg - den sistnämnda relationen är ju till yttermera visse ingen äkta relation. En isomorfi kan emellertid upprättas på basen av ~~likvärdningarna~~ en tillordning av ~~färg~~ det ~~språkliga föremålet~~ språkliga föremålet grass till föremålet gräs och den språkliga ~~egenskapen~~ "att stå till vänster om ordet green" ~~med~~ till egenskapen grön.

Av detta framgår att vi då vi säger att ordet green "betecknar" en egenskap menar något helt annat - och något skäligen godtyckligt - än då vi säger att ordet grass betecknar ett föremål. Ty medan ordet grass faktiskt symboliserar ett föremål ~~såsom~~ (i den i inledningsanförandet använda betydelsen av att förekomma som led i avbildningsnyckeln) så symboliserar ordet green ingenting, detta ords funktion i den språkliga bilden är att utgöra ett kännetecken, medelst vilket vi bildar den språkliga egenskap, som symboliserar färgen grön. ~~I det betraktade konstspråket tillkommer varje~~ symboliserad egenskap ett dylikt kännetecken, vilket beror på detta språks speciella grammatiska struktur och den roll som relationen vänster-höger spelar i denna. Som vi sett symboliserar inte heller relationen vänster-höger i vårt språk någon i förebilden förekommande relation, dess roll är att låta varje egenskap i förebilden - av vad slag den än vara må - symboliseras av en språklig egenskap av en speciell art, nämligen att stå till vänster om ett till ifrågakommande egenskap tillordnat ord.

~~Känneteckensfunktion i förebilden är att utgöra ett kännetecken för den symboliserade egenskapen~~
~~känneteckensfunktion i språket är att utgöra ett funktionellt adjektiv~~

Låt oss för en stund kalla ett ord, som har en dylikt kännetecknande funktion ~~för~~ i språket för ett funktionellt adjektiv. I det D. Ska konstspråket hör till varje symboliserad egenskap ett bestämt funktionellt adjektiv, som kan sägas "beteckna" denna egenskap. Men så ~~även~~ ^{i ett språk} behöver inte vara fallet, (och är inte heller fallet vare sig i naturliga språk eller i den symboliska logikens formelspråk).